MOTS ET PHRASES UTILES EN SWAHILI POUR VOYAGEURS

SALUTATIONS & INTRODUCTIONS

Comment vas-tu? (poli)	Jambo?
	Hujambo? (sing.)
	Hamjambo? (pl.)
Quelles sont tes nouvelles?	Habari?
Comment vas-tu? (fam.)	Mambo?
	Vipi?
	(seulement pour pers. Jeunes)
Saluer une personne agée	Shikamoo
Es-tu en bonne santé?	Mzima?
Comment tu t'appelles?	Unaitwa nani?
	Jina lako nani?
Tu viens d'où?	Unatoka wapi?
Quel age as-tu?	Una miaka mingapi?
Heureux de te rencontrer	Ninafuraha kukutana nawe
Au revoir	Kwaheri
A plus tard!	(Tutaonana) baadaye
Bonne journée	Siku njema
Bonne soirée	Jioni njema
Bonne nuit	Usiku mwema
Dors bien	Lala salama

Bien	Jambo
Je vais bien	Sijambo
Nous allons bien	Hatujambo
Bien	Nzuri / safi
Tranquilement	Salama
Cool	Poa
Bien	Nzuri / safi
Tranquilement	Salama
Réponse de personne agée	Marahaba
Je suis en bonne santé	Mzima
Je m'appelle …	Ninaitwa ...
	Jina langu ni ...
Je viens de …	Ninatoka…
J'ai … ans	Nina miaka …

(Note: le vouvoyement n'existe pas en Swahili)

COURTOISIES & (DES)ACCORDS

Oui	Ndiyo
Non	Hapana
OK	Sawa
Merci	Ahsante (à 1 personne)
	Ahsanteni (à plus d'une pers.)
Bienvenu(s)	Karibu (à 1 personne)
	Karibuni (à plus d'une pers.)
No merci	Hapana ahsante
S'il vous plait	Tafadhali
Je voudrais bien …	Naomba
Excuse-moi	Samahani
Désolé	Pole
… beaucoup	… sana (p.ex. ahsante sana, …)
Pas de soucis	Hakuna matata
Pas de problème	Hamna shida

Tu comprends?	Unaelewa?
Je comprends	Naelewa
Je ne comprens pas	Sielewi
Je ne parle pas swahili	Siongei Kiswahili
Peux-tu répéter?	Sema tena
Parles-tu anglais?	Unaongea Kiingereza?
Un peu	Kidogo
Lentement	Pole pole
Peux-tu écrire pour moi	Naomba uniandikie
Aimes-tu …?	Unapenda …?
J'aime …	Napenda …
Je n'aime pas …	Sipendi …
Sais-tu …?	Unajua …?
Je sais …	Najua …
Je ne sais pas …	Sijui …

PRONOMS ET PERSONNES

Je	Mimi	**Nous**	Sisi
Tu	Wewe	**Vous**	Ninyi
Il/elle	Yeye	**Ils/elles**	Wao

Femme	Mwanaume (pl. wanawake)	**Homme**	Mwanaume (pl. wanaume)
Mère, maman	Mama	**Père, papa**	Baba
Mademoiselle, madame	Mama	**Monsieur**	Bwana
Grandmère	Bibi	**Grandpère**	Babu

Soeur	Dada
Frère	Kaka
Ami(e)	Rafiki
Enfant	Mtoto

QUESTIONS

Quoi?	Nini?	**Où?**	Wapi?
Qui?	Nani?	**Quand?**	Lini?
Pourquoi?	Kwa nini?	**Combien?**	Ngapi?
Parce que …	Kwa sababu	**Quel(s)?**	Gani?

CHIFFRES

Un	Moja	**Cent**	Mia moja
Deux	Mbili	**Deux cent**	Mia mbili
Trois	Tatu	**…**	…
Quatre	Nne	**Mille**	Elfu moja
Cinq	Tano	**Deux mille**	Elfu mbili
Six	Sita	**…**	…
Sept	Saba	**Dix mille**	Elfu kumi
Huit	Nane	**Vingt mille**	Elfu ishirini
Neuf	Tisa	**…**	…
Dix	Kumi	**Cent mille**	Laki moja
Onze	Kumi na moja	**Deux cent mille**	Laki mbili
Douze	Kumi na mbili	**…**	…
…	…	**Un million**	Millioni moja
Vingt	Ishirini	**Deux millions**	Millioni mbili
Trente	Thelathini	**…**	…
Quarante	Arobaini	**Demi**	Nusu
Cinquante	Hamsini	**Quart**	Robo
Soixante	Sitini	**Moins**	Kasoro
Soixante-dix / septante	Sabini	**Plus / et**	Na
Quatre-vingt	Themanini	**Précisément**	Kamili
Quatre-ving-dix / nonante	Tisini		

HEURE & DATE

Pour parler de l'heure en swahili, vous utilisez «saa» (heure), puis vous combinez les chiffres ci-dessus. La seule difficulté est que le temps swahili est compté différemment du temps dans la plupart des autres endroits du monde, car il est basé sur le lever et le coucher du soleil et non sur midi et minuit. Étant situé près de l'équateur, le lever et le coucher du soleil en Tanzanie se produisent bien sûr à la même heure tous les jours de l'année. Il y a une différence de 6 heures, donc 0 heure ce n'est pas à minuit, mais à 6 heures du matin. 17 h 45 serait saa kumi na mbili kasoro robo jioni (12 heures (6 + 6) moins un quart le soir).

Veuillez vous rendre compte que les Tanzaniens sont généralement moins stricts par rapport à l'heure que les Européens ou les Américains. Ce n'est pas considéré comme impoli, surtout dans les situations qui ne sont pas liées au travail, mais même dans celles-ci, c'est normal. Nos guides et membres du personnel sont bien sûr conscients que les délais doivent être respectés lorsqu'ils traitent avec nos clients, mais les autres personnes que vous rencontrez peuvent ne pas être aussi précises. Si vous voulez souligner à quelqu'un qu'il devrait être à l'heure, vous pouvez utiliser le mot «kamili», p.ex. saa moja asubuhi kamili signifie 7 heures précises, ou utilisez «naomba usichelewe», ce qui signifie «s'il vous plaît, ne soyez pas en retard».

Heure	Saa	**Aujourd'hui**	Leo
Minute	Dakika	**Demain**	Kesho
Seconde	Sekunde	**Hier**	Jana
Quelle heure est-il?	Saa ngapi?	**Après-demain**	Kesho kutwa
Quand?	Lini?	**Avant-hier**	Juzi
Matin	Asubuhi (de 7h à 11h59)	**Date**	Tarahe
(Après-)midi	Mchana (de 1 h à 15h59)	**Jour**	Siku
Soir	Jioni (de 16h à 18h59)	**Semaine**	Wiki
Nuit	Usiku (de 19h à 6h59)	**Mois**	Mwezi
Maintenant	Sasa	**Année**	Mwaka
Bientôt	Sasa hivi	**Lundi**	Jumatatu
Plus tard	Baadaye	**Mardi**	Jumanne
Avant …	Kabla ya …	**Mercredi**	Jumatano
Après …	Baada ya …	**Jeudi**	Alhamisi
Précédent / Il y a …	Iliyopita	**Vendredi**	Ijumaa
Suivant	Ijayo	**Samedi**	Jumamosi
Tôt	Mapema	**Dimanche**	Jumapili

ACHATS & PAYEMENTS

Magasin	Duka	**Quel(s)?**	Gani?
Marché	Soko	**Quel prix?**	Bei gani?
Prix	Bei		Shi ngapi? (combien de TZS?)
Argent	Hela	**Bon marché**	Rahisi
Argent liquide	Pesa	**Cher**	Ghali
Est-ce que vous vendez …?	Unauza … ?	**C'est un bon prix**	Bei inafaa
Je voudrais acheter …	Nataka kununua …	**Veuillez réduire le prix**	Naomba upunguze bei
Combien? (général)	Ngapi?	**J'ai une carte de payement**	Nina kadi
D'avantage	Zaidi	**Je ne fais que regarder**	Naangalia tu
Moins	Kidogo zaidi	**Je n'ai pas besoin de …**	Sihitaji …
		Je veux échanger de l'argent	Nataka kubadilisha pesa

HEBERGEMENT

Je cherche …	Ninatafuta…
Un hôtel (bon marché	Hoteli (rahisi)
Une auberge de jeunesse	Hosteli
C'est où?	Iko wapi?
Avez-vous une chambre?	Kuna chumba kinapatikana?
Quel est le prix par nuit?	Ni bei gani kwa usiku?
Quel est le prix par personne?	Ni bei gani kwa mtu mmoja?
Veuillez me montrer la chambre	Naomba nionyeshe chumba
Je prends la chambre	Nitachukua chumba
Le petit-déjeuner est inclus?	Je, chumba kitakuwa na chakula cha asubuhi?
Le petit-déjeuner est inclus	Chakula cha asubuhi kinapatikana
Je veux laver mes vêtements	Nataka kufua nguo zangu
Veuillez laver mes vêtements	Naomba unifulie nguo zangu
Je veux rester jusqu'à …	Nataka kukaa mpaka …
Je veux rester … nuits	Nataka kukaa usiku …
Je pars aujourd'hui	Ninaondoka leo
Chambre	Chumba (pl. vyumba)
Lit	Kitanda (pl. vitanda)
Salle de bains	Bafu
Toilette	Choo (pl. vyoo)
Eau chaude / froide	Maji moto/baridi

MANGER & BOIRE

Carte	Menu
Addition	Bili
Je voudrais …	Naomba…
L'addition, svp	Naomba bili
	Naomba kulipa
J'ai faim	Nahisi njaa
J'ai soif	Nina kiu
La nourriture est très bonne	Chakula kiko kitamu sana
J'ai assez / trop mangé	Nimechiba
C'est assez	Inatosha
Veuillez me donner d'avantage	Naomba niongeze
Nourriture	Chakula
Petit-déjeuner	Chakula cha asubuhi
Déjeuner	Chakula cha mchana
Diner	Chakula cha jioni
Manger / Je mange	Kula / ninakula
Boisson	Kinywaji (pl. vinywaji)
Eau (potable)	Maji (ya kunywa)
Jus	Juice
Thé	Chai
Café	Kahawa
Lait	Maziwa
Soupe	Supu
Bière	Bia
Froid	Baridi
Chaud	Moto
Grand	Kubwa
Petit	Ndogo
Ou	Au
Viande	Nyama
Boeuf	Nyama ya ng'ombe
Poulet	Kuku
Poisson	Samaki
Chèvre	Mbuzi
Grillé	Choma (p.ex. nyama choma)
Brochette de viande	Mishkaki
Sauce	Mchuzi (eg. kuku mchuzi)
Riz	Wali
Ugali	Plat local fait àpd farine de mais
Chapati	Toritlla' local fait àpd farine de mais
Légumes	Mboga mboga
Fruits	Matunda
Avocado	Parachichi
Mangue	Embe (pl. maembe)
Ananas	Nanasi
Orange	Chungwa (pl. machungwa)
Banane	Ndizi
Pastèque	Tikiti maji
Poivron vert	Pilipili hoho
Carrote	Karoti
Tomate	Nyanya
Oignon	Kitunguu (pl. vitunguu)
Pomme de terre	Kiazi (pl. viazi)
Conbombre	Tango (pl. matango)
Je ne mange pas …	Sili …
Mais je mange …	Lakini nakula …
Sans	Bila

TRANSPORT, ENDROITS & DIRECTIONS

Où?	Wapi?
Où est…?	… iko wapi?
Voyage	Safari
Bon voyage!	Safari njema!
Je veux aller à …	Nataka kwenda …
Route	Barabara
Es-tu en route?	Uko njiani?
Je suis en route	Niko njiani
Nous sommes arrivés	Tumefika
Tout droit	Moja kwa moja
Un peu plus loin (tout droit)	Mbele
A droite	Kwa kulia
A gauche	Kwa kushoto
En arrière	Kwa nyuma
Loin	Mbali
Proche	Karibu
Près de …	Karibu na …
Ici	Hapa
Là-bas	Pale

Voiture / vehicule	Gari
Taxi	Teksi
Bus	Basi
Minibus	Daladala
Train	Treni
Tuktuk	Bajaji
Moto taxi	Bodaboda
Vélo	Baiskeli
Avion	Ndege
A quelle heure part …?	… inaondoka saa ngapi?
Y-a-t'il un … allant à …?	Kuna … kwenda …?
Je veux sortir ici (d'un véhicule)	Nataka kushuka hapa
Prix du ticket	Nauli
Ticket	Tikiti
Arrêt de bus	Bas stendi
Aéroport	Uwanja wa ndege
Plage	Pwani
Océan	Bahari

AFFAIRES OFFICIELES ET URGENCES

Au secours!	Msaada!
Veuillez m'aider	Naomba msaada
J'ai eu un accident	Nimepata ajali
Je suis perdu	Nimepotea
Veuillez appeler …	Naomba upigie …
J'ai été volé	Nimeibiwa
J'ai perdu mon …	Nimepotesa … yangu
Mon … a été volé	Nimeibiwa …
Police	Polisi
Station de police	Kituo cha polisi
Laisse-moi tranquil	Naomba niache pekeyangu
Pars! (fort)	Toka!
Arrête!	Acha!

Passeport	Passporti
GSM	Simu
Sac	Begi
Clé	Ufunguo
Nom	Jina
Nationalité	Utaifa
Jour de naissance	Siku ya kuzaliwa
Lieu de naissance	Mahali pa kuzaliwa
Sexe	Jinsia
Masculin	Wa kiume
Féminin	Wa kike
Danger!	Hatari!

SANTE

Hôpital	Hospitali
Docteur	Daktari (pl. madaktari)
Je suis malade	Mimi ni mgonjwa
Cet endroit fait mal (indiquez)	Hii inaumiza
J'ai la diarrhée	Nina hara
J'ai de la fièvre	Nina homa
J'ai un rhume	Nina mafua
Médicament	Dawa
Pharmacie	Duka la dawa
Anti douleur	Painkiller
Antiseptique	Antiseptiki
J'ai de l'asthme	Nina pumu
J'ai l'épilepsie	Nina kifafa
Je suis diabétique	Nina ugonjwa wa sukari
Je suis allergique à…	Siwezi kutumia …. Nina aleji.
Antibiotics	Antibiotics
Aspirine	Aspirini
Noix	Karanga
Gluten	Gluten
Produits laitiers	Shajara

Les phrases et mots dans ce document doivent servir à aider les voyageurs à se faire comprendre pendant leur voyage en Tanzanie. Ce document n'est en aucun sense un guide complet pour parler le Swahili et simplement combiner les mots pour en faire des phrases mènera surement à des erreurs, mais les gens devraient vous comprendre.